

**PRECAUCIONES Y ADVERTENCIAS: Grupo Químico del ingrediente activo:** El ingrediente activo sulfoxaflor pertenece al grupo químico de las sulfoximinas. El ingrediente activo espinetoram pertenece al grupo químico de las espinosinas. Espinetoram es de origen natural derivado de la fermentación bacteriana.

Durante la manipulación del producto, use guantes impermeables, gafas de seguridad y mascarilla para polvo, delantal impermeable y botas de goma. Durante la aplicación del producto use guantes impermeables, overol impermeable, gafas de seguridad y mascarilla para polvo y botas de goma. Evitar exponerse a la pulverización durante la aplicación. No comer, beber ni fumar durante el uso del producto. Lavar toda la piel expuesta después de la aplicación y antes de comer, beber, fumar o ir al baño. Lavarse prolijamente y cambiarse de ropa después de la aplicación. **SINTOMAS DE INTOXICACIÓN:** En caso de intoxicación, eventualmente podría presentar síntomas de malestar general tales como: irritación de piel, dolor de cabeza, náuseas u otros.

**PRIMEROS AUXILIOS: Ojos:** Lavar con abundante agua por 15 - 20 minutos. Remueva lentes de contacto, si se presentan, después de los primeros 5 minutos y continúe lavando. Consulte a un médico. **Piel:** Retirar ropa y zapatos. Lavar con abundante agua limpia la piel y minuciosamente entre pelo, uñas y pliegues cutáneos. Consulte a un médico. **Ingestión:** Llamar inmediatamente a un médico. No inducir el vómito, a no ser que el especialista así lo indique. No dar líquido al afectado. Nunca dar algo por la boca a una persona inconsciente. **Inhalación:** Mueva al paciente a aire fresco. Si la persona no respira, llame a una ambulancia o a un centro de emergencias toxicológicas y de inmediatamente, respiración artificial al afectado. Si la respiración es defectuosa, personal calificado deberá administrar oxígeno. **TRATAMIENTO MEDICO DE EMERGENCIA:** El tratamiento debe ser dirigido al control de los síntomas y condición clínica del paciente. Si se hace un lavado de estómago, se sugiere control endotraqueal y esofágico. El peligro de una aspiración pulmonar debe ser considerado en el momento de decidir vaciar el estómago. Si la respiración es defectuosa, personal calificado deberá administrar oxígeno.

**Antídoto:** No tiene antídoto específico.

EN CASO DE INGESTIÓN O INTOXICACIÓN LLAMAR AL (2) 2635 3800 CONVENIO CITUC/AFIPA  
O AL (2) 2247 3600 CITUC EMERGENCIAS QUÍMICAS, EN CASO DE ACCIDENTE  
TELÉFONOS DE EMERGENCIA - ATENCIÓN LAS 24 HORAS. CONSULTAS DOW AGROSCIENCIAS: (2) 2836 7000

**Efectos Ecotoxicológicos:** Prácticamente no tóxico para aves. Moderadamente tóxico a organismos acuáticos, no contaminar cursos de agua con la deriva y la escorrentía de las zonas tratadas pueden ser peligrosas para los organismos acuáticos de las zonas vecinas. Aplique este producto solo como se especifica en la etiqueta. **ALTAMENTE TÓXICO PARA ABEJAS. No aplicar en floración. No aplicar en presencia de abejas. Aplicar por la noche, temprano en la mañana o al atardecer y cubrir o cerrar la entrada de cualquier colmena dentro o cerca del sitio de aplicación mientras dure la aplicación y hasta que los residuos de la pulverización estén completamente secos. Se recomienda, antes de aplicar el producto, desmalezar el huerto/viñedo para reducir la presencia de malezas en flor. Se debe notificar a los apicultores ubicados en un radio de mínimo de 4 kilómetros de la zona de tratamiento, al menos 24 horas previo a la aplicación con el fin de aplicar medidas de seguridad para sus abejas.**

MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS Y DE PERSONAS INEXPERTAS. EN CASO DE INTOXICACION MOSTRAR LA ETIQUETA, EL FOLLETO O EL ENVASE AL PERSONAL DE SALUD. REALIZAR TRIPLE LAVADO DE LOS ENVASES VACIOS, INUTILIZARLOS Y ELIMINARLOS DE ACUERDO A LAS INSTRUCCIONES DE LAS AUTORIDADES COMPETENTES. LA ELIMINACIÓN DE RESIDUOS DEBERÁ EFECTUARSE DE ACUERDO CON INSTRUCCIONES DE LA AUTORIDAD COMPETENTE. NO TRANSPORTAR NI ALMACENAR CON ALIMENTOS, PRODUCTOS VEGETALES O CUALESQUIERA OTROS QUE ESTÉN DESTINADOS AL USO O CONSUMO HUMANO O ANIMAL. NO LAVAR LOS ENVASES O EQUIPOS DE APLICACION EN LAGOS, RIOS Y OTRAS FUENTES DE AGUA. NO REINGRESAR AL AREA TRATADA ANTES DEL PERIODO INDICADO DE REINGRESO.

**Instrucciones para triple lavado:** Realice el triple lavado inmediatamente después de vaciado el envase; agregue agua hasta 1/4 de su capacidad, cierre y agite durante 30 segundos y vierta el agua del envase en el equipo pulverizador. Realice este procedimiento 3 veces. Posteriormente, perfore el envase para evitar su reutilización y entréguelo en centros de acopio autorizados.



# Twinguard® RTU

## INSECTICIDA

GRANULADO DISPERSABLE (WG)

Composición	
Espinetoram*	10% p/p
* Mezcla de 3'-O-etil-5,6-dihidro-espinosina J y 3'-O-etil-espinosina L	
Sulfoxaflor	30% p/p
* [metil(oxo){1-[6-(trifluorometil)-3-piridil]etil}-λ6-sulfanilideno]cianamida	
Coformulantes c.s.p	100% p/p (1 kg)

Twinguard® RTU es un insecticida formulado a base de las sustancias activas espinetoram y sulfoxaflor. Se recomienda su uso en aplicaciones foliares para el control de insectos chupadores, trips y lepidópteros en nogales, pomáceas, carozos, y vides según se indica en las instrucciones de uso de esta etiqueta.

**Autorización del Servicio Agrícola y Ganadero N° 1919**

**Número de lote o partida:** (ver envase)

**Fecha vencimiento, mes y año:** (ver envase)

**Fabricado por Gowan Milling Company LLC**, 12300 E County 8th Street, Yuma, Arizona, 85365, Estados Unidos para **Corteva Agriscience LLC**, 9330 Zionsville Road, Indianápolis, IN 46268, Estados Unidos

**Nombre y dirección del Importador:** Corteva Agriscience Chile Ltda.: Gran Avenida N° 1621, Ciudad de Santiago, Comuna Paine, Región Metropolitana, Chile.

**Contenido neto:**

**NO INFLAMABLE - NO CORROSIVO - NO EXPLOSIVO  
LEA ATENTAMENTE LA ETIQUETA ANTES DE USAR EL PRODUCTO**



CUIDADO



**INSTRUCCIONES DE USO:**

**Características y forma de acción del producto:** **Espinetoram** afecta el sistema nervioso del insecto. Actúa por contacto e ingestión y posee actividad traslaminar. **Sulfoxaflor** actúa sobre el sistema nervioso de los insectos, afectando los receptores nicotínicos de la acetilcolina. Actúa por contacto, sistémico y traslaminar. Presenta un modo de acción diferente al de los insecticidas neonicotinoides. Este nuevo modo de acción representa una excelente herramienta de rotación en programas de manejo de resistencia.

Grupo IRAC		
Espinetoram	5	Insecticida
Sulfoxaflor	4C	Insecticida

**Recomendaciones para aplicación segura y eficaz:**

**Viento:** aplicar cuando la velocidad del viento favorezca la deposición del producto en el cultivo (aproximadamente 5-15 Km/h). No aplicar cuando la velocidad del viento supere los 15 km/h.

**Inversión de temperatura:** evitar aplicaciones en condiciones de niebla o neblina.

**Tamaño de gota:** usar boquillas de aspersión que permitan generar un tamaño de gota mediano a grande.

**Aplicaciones realizadas con nebulizadora:** para evitar pérdidas de aspersión sobre la canopia del cultivo la aplicación debe ser dirigida hacia el follaje.

**No aplicar Twinguard® RTU en floración. No aplicar Twinguard® RTU en presencia de abejas. Aplicar por la noche, temprano en la mañana o al atardecer y cubrir o cerrar la entrada de cualquier colmena dentro o cerca del sitio de aplicación mientras dure la aplicación y hasta que los residuos de la pulverización estén completamente secos. Se recomienda, antes de aplicar el producto, desmalezar el huerto/viñedo para reducir la presencia de malezas en flor. Se debe notificar a los apicultores ubicados en un radio de mínimo de 4 kilómetros de la zona de tratamiento, al menos 24 horas previo a la aplicación con el fin de aplicar medidas de seguridad para sus abejas.**

**Cuadro de Instrucciones de Uso**

Cultivo	Plaga	Dosis	Observaciones
<b>Ciruelos, cerezos, damascos, duraznos y nectarines</b>	<i>Diaspidiotus perniciosus</i> (Escama de San José)	35 g/hL  (min 640 g/ha)	Aplicar al inicio de movimiento de ninfas. Periodo de protección: 35 días.
	<i>Drosophilla suzukii</i> (Mosca de alas manchadas)	640 a 700 g/ha	Aplicar al detectar los primeros ejemplares previo a la oviposición en fruta. Adaptar volumen de agua para asegurar un excelente cubrimiento del follaje. En casos de alta presión de la plaga, utilizar la dosis más alta del rango recomendado. Periodo de protección: 7 a 12 días.
<b>Manzanos, perales</b>	<i>Diaspidiotus perniciosus</i> (Escama de San José) <i>Cydia pomonella</i> (Polilla de la manzana) <i>Pseudococcus viburni</i> (Chanchito blanco) <i>Eriosoma lanigerum</i> (Pulgón lanigero)	35 g/hL  (min 640 g/ha)	Para Chanchito blanco, Pulgón lanigero y Escama de San Jose, aplicar al inicio de movimiento de ninfas. Para Polilla de la manzana aplicar en función de la biología del insecto y de las capturas en trampas de feromona.  Periodo de protección -Polilla de la manzana y Pulgón lanigero: 21 días Periodo de protección-Escama de San José y Chanchito blanco: 35 días

Cultivo	Plaga	Dosis	Observaciones
<b>Nogales</b>	<i>Diaspidiotus perniciosus</i> (escama de San José)	35 g/hL	Para Escama de San Jose, aplicar al inicio de movimiento de ninfas. Para Polilla de la manzana aplicar en función de la biología del insecto y de las capturas en trampas de feromona. Periodo de protección- Escama de San José: 35 días.
	<i>Cydia pomonella</i> (polilla de la manzana)	Min 640 g/ha	
<b>Vides</b>	<i>Pseudococcus viburni</i> (Chanchito blanco de la vid) <i>Frankliniella occidentalis</i> (Trips de California)	640 g/ha	Para Chanchito blanco, aplicar al inicio de movimiento de ninfas. Para Trips de California, aplicar al detectar los primeros ejemplares.
	Mosca de alas manchadas ( <i>Drosophilla suzukii</i> )	640 a 700 g/ha	Aplicar al detectar los primeros ejemplares previo a la oviposición en fruta. Adaptar volumen de agua para asegurar un excelente cubrimiento del follaje. En casos de alta presión de la plaga, utilizar la dosis más alta del rango recomendado. Periodo de protección: 7 a 12 días.

**PERIODO DE CARENIA:** Manzanos, perales, nogales: 14 días. Damascos, duraznos, cerezos, ciruelos, nectarinos, vides: 7 días. Para fruta de exportación considerar carencia adecuada para respetar las tolerancias de los mercados de destino.

**PREPARACIÓN DE LA ASPERSIÓN:** Llene el tanque con agua hasta la mitad y posteriormente con los agitadores en funcionamiento agregar la cantidad de **Twinguard® RTU** necesaria y después completar con el volumen de agua para el llenado del tanque. Usar mojamientos de 1000-2500 L/ha en pomáceas y carozos, 1500 – 3000 L/ha en nogales y 500 a 1500 L/ha en vides, en función del desarrollo de la canopia y densidad de plantación del huerto.

**NÚMERO MÁXIMO DE APLICACIONES:** Para todos los cultivos realizar un máximo de 2 aplicaciones por temporada con un intervalo mínimo de 7 días entre ellas. No realizar más de 2 aplicaciones de insecticidas del grupo 4C ni más de 3 aplicaciones de insecticidas del grupo 5 durante la temporada. Es recomendable alternar con insecticidas de diferente modo de acción y evitar aplicaciones sobre generaciones consecutivas de la plaga.

**COMPATIBILIDAD:** **Twinguard® RTU** puede ser aplicado en mezcla con surfactantes no iónicos a fin de mejorar el cubrimiento y calidad de la aplicación, y con otros productos fitosanitarios de uso común en fruticultura. En mezcla con otros productos, agregar primero **Twinguard® RTU**. Comprobar previamente su compatibilidad antes de agregarlos a la máquina de aplicación.

**INCOMPATIBILIDAD:** No mezclar **Twinguard® RTU** con productos fuertemente alcalinos

**FITOTOXICIDAD:** **Twinguard® RTU** no es fitotóxico en ninguna de las especies recomendadas, si se siguen las instrucciones de uso.

**TIEMPO DE REINGRESO:** Esperar 12 horas después de realizada a la aplicación, para reingresar personas o animales a la área tratada.

En la naturaleza existe la posibilidad de ocurrencia de biotipos resistentes a insecticidas, lo que le puede ocurrir a **Twinguard® RTU** como a otros insecticidas del mismo grupo químico, a través de una selección sobre una población con variabilidad genética. En estos casos, el uso repetido de un mismo grupo químico puede lograr que estos biotipos se hagan dominantes y que la plaga sea de difícil control. El desarrollo de poblaciones resistentes es difícil de detectar antes de la aplicación de **Twinguard® RTU** por lo que Dow AgroSciences no puede aceptar responsabilidad alguna por pérdidas sufridas debido a su falta de control. En caso de duda, consultar a nuestro Departamento Técnico.